



Özel EKOL HASTANESİ
ENDOSKOPIK POLİPEKTOMİ
(KOLONOSKOPIK/GASTROSKOPIK)
AYDINLATILMIŞ ONAM FORMU



Klinik Adı:

Hastanın Adı, Soyadı:

Baba adı:

Doğum tarihi:

Ana adı:

TC Kimlik No:

Sayın hasta, hasta vekili / kanuni temsilcisi,

• Bu form yapılacak işlemle ilgili olarak hasta ve yakınlarını bilgilendirmek için hazırlanmıştır. Tıbbi durumunuz ve hastalığınızın tedavisi için size önerilen girişim / tedavi hakkında bilgi sahibi olmak en doğal hakkınızdır.

Bu açıklamaların amacı, sağlığınız ile ilgili konularda alınacak kararlara sizi daha bilinçli bir biçimde ortak etmektir.

• Okutularak onaylanması yasal bir zorunluluktur. Bilgi formları cerrahi tedavilerin öngörülen risk ve istenmeyen durumlarını (komplikasyon) açıklamak; diğer tedavi seçenekleri konusunda bilgi iletmek amacı ile kullanılırlar. Tanımlanan riskler çoğu hastanın pek çok koşulda ihtiyaçlarını karşılayacak şekilde tanımlanmıştır. Ancak bu form bütün tedavi şekillerinin risklerini içeren bir belge olarak düşünülmemelidir.

• Kendi kişisel sağlık durumunuza ya da tıbbi bilginize bağlı olarak, doktorunuz size değişik bilgiler ya da ek bilgiler verebilir.

• Tanısal girişimlerin, tıbbi ve cerrahi tedavilerin yararlarını ve olası risklerini öğrendikten sonra yapılacak işleme rıza göstermek ya da göstermemek kendi kararınıza bağlıdır.

• Önerilen girişimi / tedaviyi kabul etmemeniz durumunda **TETKİK - TEDAVİ RED** formunu (ÖEH FR 112) doldurup, imzalamak zorundasınız.

• Burada belirtilenlerden başka sorularınız varsa bunları yanıtlamak görevimizdir.

• Aşağıda yazılı bütün bilgileri dikkatlice okuyup tüm sorularınızın yanıtlarını bulmadan, son sayfadaki formu imzalamayınız.

OPERASYONUN/İŞLEMİN ADI:

KOLONOSKOPI

Kolonoskopi İşlemi Nedir?

Kalın bağırsak, anüsten başlayarak ince bağırsağa kadar devam eden 1.5-2 metre kadar olan bağırsak kısmıdır. Kolonoskopi işlemi kalın bağırsağın içinin görüntülenmesine verilen isimdir.

GASTROSKOPI

Gastroskopi İşlemi Nedir?

Gastroskopi ucunda kamerası olan, ince esneyebilen bir aletle yemek borusu, mide ve on iki parmak bağırsağının iç kısmının direk incelenmesi demektir. Yemek borusu, mide ve on iki parmak bağırsağının pek çok hastalıklarının bu inceleme yöntemi teşhis eder ve gerekli durumlarda doku örneklerinin ağrısız bir şekilde alınması mümkün olmaktadır. Sınırlı bazı hastalıkların tedavi imkânı da bu inceleme yöntemi ile kombine olarak alınabilmektedir. Buna ilaveten kanamalı ya da kanama riskli kan damarlarının tedavisi yabancı cismin dışarıya çıkartılması, yemek borusundaki olası daralma yer ve bölgelerin bu alet ile genişletilmesi gibi şeyler sayılabilir.

A. TIBBİ DURUM VE YAPILACAK OLAN İŞLEM

Doktorum bana tıbbi durumum hakkında bilgi verdi ve benim tıbbi durumum şudur: *(Doktor tarafından doldurulacak ve hastanın kendi ifadesi yazılacaktır)*

.....

Doküman No	Yayın Tarihi	Revizyon No	Revizyon Tarihi	Sayfa No
HD.RB.78	02.03.2015	02	01.02.2016	1 / 6



Özel EKOL HASTANESİ
ENDOSKOPIK POLİPEKTOMİ
(KOLONOSKOPIK/GASTROSKOPIK)
AYDINLATILMIŞ ONAM FORMU



B. UYGULANACAK İŞLEM HAKKINDA BİLGİ
KOLONOSKOPI

Doktorunuz kalın bağırsağınızın yüzeyini kaplayan tabakayı inceleyecek ve bu dokuda beklenmedik bir büyüme veya hastalık olup olmadığına bakacaktır. Bu işlem, bir parmak kalınlığındaki kıvrılabilir ve elastik bir tüp (kolonoskop) ve ucuna eklenmiş ışıklı bir kamera aracılığı ile yapılacaktır. Bu cihaz ile önce makattan girilecek ve daha sonra kalın bağırsağın yukarı kısımları (ince bağırsağa yakın kısımları) incelenecektir. İşlem sırasında damardan sakinleştirici ilaç verilecektir.

Kolonoskopi İncelemeye Nasıl Hazırlanılır?

İncelemenin yapılabilmesi için bağırsakların içinin boş ve temiz olması gereklidir bunun için 24 saat önceden bağırsaklar temizlenmeye başlanılır. İçi dışkılarla kirli bağırsakta inceleme ve değerlendirme yapılamaz. Temizlik işlemi bol miktarda saydam sıvılarla bağırsağın yıkanması ayrıca bağırsağı boşaltıcı ilaçların kullanımıyla olur. Kolonoskopi işleminden 48 saat önceden katı gıdaların alınması tamamen kesilmeli ve randevu zamanına kadar (eğer tıbbi sakıncası yoksa; kronik böbrek, ağır kalp ve karaciğer yetersizliği hastalıklarının varlığı gibi) minimum 8-10 litre kadar saydam sıvılar tüketilmelidir. İncelemeye gelmeden bir gün önce akşam ve geleceğiniz günün sabahı bağırsakları boşaltıcı ilaç kullanmanız gereklidir. Randevuda sizleri bilgilendirecek olan hemşirenin vereceği diyeti uygulamanız gerekmektedir. Randevuya geldiğinizde beraberinizde sizi eve bırakacak bir yakınınızın yanınızda olması iyi olur. Önceden olan kalp hastalığı nedeniyle size eğer kalp pili takıldıysa (pacemaker) bu durumunuzu kolonoskopi işleminden önce doktorunuza bildirmelisiniz.

Eğer daha önceden kolonoskopi yapılmış ve polip çıkarılmışsa veya polip olduğu biliniyorsa; polipektomi işlemi gerekebileceğinden, kolonoskopi randevu tarihinden 5-7 gün kadar önceden aspirin, dispril, coraspin, heparin, coumadine gibi polipektomi işlemi sonrasında kanama nedeni olabilecek tüm ilaçlar tıbbi sakıncası yoksa alınmamalıdır.

İşlem Nasıl Yapılır?

- İncelemeden önce bazı hastalara rahatlama için damar yoluyla sedatif etkili enjeksiyon verilebilir.
- Hasta inceleme sedyesine sol yan şekilde yatar. Sonra, kolonoskopi aleti makattan ince bağırsak içine kadar ilerletilir.
- İncelemeyi yapan doktorunuz bağırsak içinde gerek gördüğü yerlerden patolojik inceleme için örnekler alabilir, bu işlem çok kolay ve ağrısızdır.
- Doktorunuz eğer sizin için ileride daha büyük sorunlara neden olabilecek anormal bir lezyon, polip veya küçük boyutlu tümörler görürse bunları kolonoskopik inceleme sırasında çıkarır, bu işlemlerde ağrısızdır.

Kolonoskopi Ne Zaman Gereklidir? En çok 2 nedenle bu tetkik istenilmektedir;

1- Kalın bağırsak kanserinin erken tanısı ve önlenmesi için; eğer yaşıınız 50'nin üzerindeyse her 5 senede bir kolonoskopi yaptırılmalıdır. Kolonoskopiyle poliplerin bulunup çıkarılması ile kalın bağırsakta kanser gelişimi önlenmektedir.

2- Diğer hastalıkların tanısı için; doktorunuzun izah etmekte zorluk çektiği hastalık bulguları veya laboratuvar anormallikleri varsa (izah edilemeyen karın ağrısı veya anormal kan testleri varsa) kolonoskopi istenilmektedir.

İşlemden Sonra Neler Olur? Eve gittikten sonra evde 3-4 saat kadar istirahat etmeyi planlamalısınız. İşlemden sonra, o gün sizde gaz şikâyeti olabilir, bu nedenle gaz yapan besinlerin alınmaması gereklidir. İstirahattan sonra normal diyetinize dönerek yemek yiyebilirsiniz. İşlemden sonra eğer patoloji laboratuvarında incelenmesi için örnekler alınmışsa bunların sonuçlarının ne zaman çıkacağı hakkında doktorunuzdan bilgi almalısınız.

Ne Zaman Doktorunuzu Aramalısınız? Eğer şiddetli karın ağrısı olursa ve rektal kanama olursa veya ağrı ve daha önce olan şikâyetler gittikçe kötüleşirse doktora haber vermelisiniz.

Doküman No	Yayın Tarihi	Revizyon No	Revizyon Tarihi	Sayfa No
HD.RB.78	02.03.2015	02	01.02.2016	2 / 6



Özel EKOL HASTANESİ
ENDOSKOPIK POLİPEKTOMİ
(KOLONOSKOPIK/GASTROSKOPIK)
AYDINLATILMIŞ ONAM FORMU



GASTROSKOPI İŞLEMİ NASIL YAPILIR?

Doktor veya hemşire tarafından bir kez daha planlanmış inceleme hakkında bilgi sahibi edilecek ve olabilecek sorularınıza cevap bulacaksınız. Lütfen en geç bu sırada varsa mevcut hastalığınızı, daha önce endoskopik incelemenizi, alerjik reaksiyonlarınızı ya da ilaçların yan etkilerine karşı hassasiyetinizi söz konusu ediniz ve söyleyiniz. Protez diş taşıyorsanız bunu çıkarmalısınız. Acı bir spreyle boğazınız bölgesel olarak hissizleştirilecek, kısa süre etki verici enjeksiyonla inceleme sırasında normal olarak solunumunuzda değişiklik olmaz ve ağrı duymazsınız. Solunumunuz ve kan dolaşımınız sürekli olarak kontrol altında tutulacaktır. İnceleme ekibi söz konusu sakinleştirici ilaç ile incelemenin mümkün olabildiğince basit, dikkatli ve özenli geçmesi için elinden gelen çabayı gösterecektir. İnceleme aşağı yukarı 5 dakika sürmektedir. Bu süre bazı beklenmedik durumlarda uzayabilir. Sonuç olarak sakinleştirici ilacın etkisi şayet gerekirse bir başka ilaç ile kısmi olarak ortadan kaldırılacaktır. Olağan dışı durumlar hakkında size derhal bilgi verilecektir.

ÖN HAZIRLIK

- ✓ Mideniz boş olmalıdır. İnceleme öncesindeki gece yarısından itibaren herhangi bir şey yiyip içmeyiniz.
- ✓ Sabahleyin sürekli kullandığınız ilacınız varsa (örneğin hipertansiyon) almalısınız, bu ilacı mümkün olduğunca az miktarda su ile alınız.
- ✓ Eğer insülin almanız gerekli ise bunu en fazla her zaman ki miktarın yarısı Anti-Asit (Alucol, Anacidal, Gaviscon, vb.) ilaç almayınız.
- ✓

İŞLEMİN UYGULANMAMASI DURUMUNDA OLUŞACAK DURUMLAR:

C. İŞLEMİN RİSKLERİ

KOLONOSKOPI İŞLEMİNİN RİSKLERİ

Bu işlem esnasında şu riskler devamlı mevcuttur:

a- Kalın bağırsak delinebilir. Bu durumda kalın bağırsak içeriği karın içerisine kaçacaktır. Bu risk polip(ler)in çıkartılması ile daha da artmaktadır. Bu risk, çıkartılan polip(ler)in büyüklüğü ile direkt orantılıdır. Bu durumun tedavisinde kalın bağırsağı boş tutmak için midenize bir tüp konulması ve damardan kan içerisine sıvı-besin ve antibiyotikler verilmesi gerekir, ayrıca acil ameliyat gerekebilir. Bu da hastanede uzun süre yatışı gerektiren bir durum ortaya çıkarabilir.

b- Polip(ler)in çıkartılması ve/veya kalın bağırsak biyopsisi sonrası kanama olabilir. Bunun nedeni kalın bağırsak duvarındaki damarların zarar görmesidir. Bu risk, çıkartılan polip(ler)in büyüklüğü ile direkt orantılıdır. Ayrıca, kanama hemen işlemden sonra olmayacağı gibi 12 gün içerisinde gelişebilir. Kanama genellikle daha ileri tedavi gerektirmeden durmaktadır. Kanamayı durdurmak için ikinci bir kolonoskopi gerekebilir. Nadiren, kan nakli ve ameliyat ile tedavi olmanız gerekebilir.

c- Elde olmayan bazı nedenlerle ve kalın bağırsaktaki hastalıklar nedeni ile işlem tamamlanmayabilir. İşlem tamamlanmadığı için polipler ve hatta kanser gibi ciddi hastalıkların tanısı konulmayabilir. İşlem tamamlansa bile polip ve kanser tanısı konulamayabilir. Bu risk, iyi temizlenmemiş kalın bağırsağı olan

Doküman No	Yayın Tarihi	Revizyon No	Revizyon Tarihi	Sayfa No
HD.RB.78	02.03.2015	02	01.02.2016	3 / 6



Özel EKOL HASTANESİ
ENDOSKOPIK POLİPEKTOMİ
(KOLONOSKOPIK/GASTROSKOPIK)
AYDINLATILMIŞ ONAM FORMU



kişilerde daha da yüksektir. Bu nedenle işlem öncesi size anlatılacak olan kalın bağırsak temizliği kurallarına uymanız oldukça önemlidir.

d- İşlemden sonra bir-iki gün daha karın ağrısı ve karında şişkinlik olabilir. Bu durum genellikle kendiliğinden geçmektedir, nadiren ağrı kesici kullanılması gerekebilir..

e- Nadiren, işlem esnasında bazı kalp ve akciğer problemleri oluşabilmektedir. Bunlar arasında: Kanda oksijen düşüklüğü, Tansiyon düşüklüğü, Yüksek kalp hızı, Pnömoni (zatürre): işlem esnasında olabilecek kusma ile akciğere mide içeriğinin kaçması ile oluşabilir.

Bilinen hastalığı olan kişilerde bahsedilen riskler artmaktadır. Sağlıklı bireylerde bir kaç gün süren sersemlik hali görülebilir. İşlem esnasında beklenmedik bir olay olması durumunda işlem sonlandırılmaktadır.

Nadiren, sakinleştirici (sedasyon) ilaçların etkilerini tersine çevirmek için ilaç verilmesi gerekebilir ve en kötü ihtimalle de hayat kurtarıcı müdahaleler (kalp masajı, suni solunum gibi) gerekebilir.

f- Kolonoskopi işlemine bağlı komplikasyonlar nedeni ile ölüm oldukça nadir görülür.

GASTROSKOPİ İŞLEMİNİN RİSKLERİ

Her işlemin mutlaka riski vardır. Midenin endoskop ile incelenmesinin riski çok azdır ve komplikasyon olasılığı binde birdir. Çoğu kez mevcut bir hastalıktan kaynaklanır.

Kolmplikasyon olasılıkları: Kanama oluşması, sindirim yolu duvarının yaralanması ya da delinmesi (perforasyon) , sakinleştirici olarak verilen ilacın yan etkisi olarak aşırı hassaslaşma reaksiyonunun ortaya çıkması ya da solunum yavaşlamasıdır. Tedavi amaçlı bir müdahalede komplikasyon olasılığı cerrahi bir müdahaleyi ya da kan verilmesini gündeme getirebilir. Komplikasyon tehlikesi, yukarıda söz konusu olan kurallara tam olarak uymanız halinde en aza inecektir.

D. UYGUN TEDAVİ SEÇENEKLERİ/ALTERNATİFLERİ

Doktorum bana önemli riskleri ve olabilecek problemleri anlattı. Alternatif yöntemleri anlattı. Komplikasyonların olması halinde bunların sonuçları hakkında bilgilendirdi. Ayrıca komplikasyonların oluşması halinde mevcut olan uygun tedavi seçenekleri hakkında bilgi verdi ve kolonoskopi işleminin **yapılmaması** halinde ortaya çıkabilecek riskler konusunda bilgi verdi.

• **İşlem süresi: Minimum 30 dakika, maksimumu 60 dakikadır.** Müdahale sırasında gelişebilecek bir komplikasyona göre belirlenen sürede uzama olabilir. Böyle durumlarda ayrıca Doktorunuz tarafından bilgilendirileceksiniz.

E. HASTA RIZASI:

Doktorum tıbbi durumum hakkında gereken açıklamaları yaptı ve önerilen kolonoskopi işlemi hakkında bilgilendirdi. İşlemin genel ve benim tıbbi durumum ile ilgili bana özel risklerini anladım ve doğabilecek sonuçları öğrendim. Doktorum uygun tanı ve tedavi seçenekleri hakkında bilgi verdi ve bunların risklerini anlattı. Benim tıbbi geleceğim hakkında bilgi verdi ve bu kolonoskopi işleminin **yapılmamasının** risklerini anlattı. Tıbbi durumumla ilgili, kolonoskopi işlemi ve bu işlemin riskleri ile ilgili ve alternatif tedavi yöntemleri ile ilgili doktoruma istediğim soruları sorabildim. Sorduğum sorulara tatmin edici cevaplar aldım ve anladım. Acil bir durumda bana kan nakli uygulanması gerekebileceğini ve buna ait yan etkiler ve risklerin olduğunu öğrendim. **Kolonoskopi esnasında kalın bağırsağımdan parça alınması gerekebileceğini anladım.** Bu parçaların daha sonra hastane tarafından uygun bir şekilde yok edileceğini öğrendim. Doktorum tarafından acil bir şekilde hayatımı tehdit eden bir olay olması halinde duruma uygun olarak müdahale edileceği bilgisini dinledim ve anladım. Bu kolonoskopi işlemi ile tıbbi durumumun tamamen iyileşeceği garantisinin olmadığını biliyorum ve hatta tıbbi durumumun daha da

Doküman No	Yayın Tarihi	Revizyon No	Revizyon Tarihi	Sayfa No
HD.RB.78	02.03.2015	02	01.02.2016	4 / 6



Özel EKOL HASTANESİ

ENDOSKOPIK POLİPEKTOMİ
(KOLONOSKOPIK/GASTROSKOPIK)
AYDINLATILMIŞ ONAM FORMU



kötüleşebileceğini anladım. **Toplam 5 sayfadan** oluşan bu onam formunun tamamını okudum ve anladım. Bu formun bir kopyasını saklamak üzere aldım.

G. DOKTORUN BEYANI: Hastaya; Tıbbi durumu hakkında, Tedavi ihtiyacı hakkında, Kolonoskopi işlemi ve riskleri hakkında, Uygun tedavi seçenekleri ve bunlara ait riskler hakkında, Bu risklerin olası sonuçları hakkında, Bu hastaya özel olarak gelişme ihtimali yüksek riskler ve problemler hakkında bilgi verdim.

Hastaya ve/veya velisi(vasisi)ne; Yukarıda bahsi geçen konular hakkında soru sorma imkanını tanıdım ve bu sorular hakkında detaylı bilgileri verdim. Yukarıdaki bilgiler hakkında hastanın yeterli derecede bilgilendirildiğini düşünmekteyim.

Ben, bu formun içeriğini anladım Özel Ekol Hastanesi'nde uygulanacak olan tetkiki bilincim yerinde olarak kabul ediyorum.

İmzası:

Tarih:

Saat:

Onay Hastanın Yasal Temsilcisinden Alındı ise;

Yasal Temsilcinin Yakınlık Derecesi:

- Hastanın bilinci kapalı Hasta 18 yaşından küçük Hastanın karar verme yetisi yok
 Acil

İmzası:

Tarih:

Saat:

Bilgilendirmeyi Yapan Hekimin;

Adı-Soyadı:

İmzası:

Tarih:

Saat:

Tercümanın (ihtiyaç duyulması halinde);

Adı-Soyadı:

İmzası:

Tarih:

Saat:

- 18 yaşın üzerindeki hastaların kendilerinden, • 15-18 yaş arasındaki hastaların kendilerinden ve ayrıca yasal temsilcilerinden,
- Bilinci kapalı olan, 15 yaşın altında olan, tıbbi acil durumlarda ve karar verme yetisi bulunmayan hastaların yasal temsilcisinden rıza alınır.

Sayın Hasta, Sayın Veli/Vasi

Lütfen kendi el yazınız ile aşağıya

“Ben bu formun içeriğini anladım ve sormak istediğim başka bir şey yok.” yazınız.

Ve bir kez daha imzalayınız.

.....

.....

Doküman No	Yayın Tarihi	Revizyon No	Revizyon Tarihi	Sayfa No
HD.RB.78	02.03.2015	02	01.02.2016	5 / 6